

Financement et budget du Secrétariat et des sessions de la Conférence des Parties

RAPPORT FINANCIER 1992-1993

Ce document a été préparé par le Secrétariat. Le Comité permanent a approuvé ce rapport à sa 31^e session.

1. L'annexe 1 à ce rapport présente les dépenses réelles effectuées au cours de l'exercice 1992-1993. Tous les chiffres sont en francs suisses. Au cas où les montants en dollars seraient nécessaires, les taux de change moyens de CHF 1,40 en 1992 et de CHF 1,48 en 1993 pour USD 1,00 peuvent être utilisés.
2. Deux colonnes sont présentées pour chaque année: la première fournit les montants approuvés à l'origine par la Conférence des Parties et la seconde les dépenses réelles. Comme le montre le tableau, les dépenses, en 1992, se sont élevées à CHF 3,89 millions, contre CHF 3,91 millions approuvés par la Conférence des Parties. Les dépenses réelles, en 1993, se sont élevées à CHF 3,79 millions, soit 82% des CHF 4,63 millions approuvés par la Conférence des Parties à sa huitième session.
3. En lisant le rapport sur les dépenses pour les deux ans, il convient de prendre en considération le fait que les dépenses de 1992 comprennent les frais de voyage et les salaires du personnel d'appoint et d'autres frais administratifs relatifs à la huitième session de la Conférence des Parties. Par ailleurs, alors qu'aucune réunion majeure n'a été financée en 1993, les dépenses au cours de cette année ont été sérieusement affectées par l'inclusion au fonds d'affectation spéciale des salaires du chargé de la

flore et du chargé des contrôles et de la lutte contre la fraude, tous deux au niveau P-4 et dès janvier. Ni en 1992 ni en 1993 les salaires des trois membres du personnel administratif payés par le PNUC et celui d'un cadre auxiliaire payé par le Gouvernement du Japon ne sont inclus aux dépenses. Les allocations au personnel, telles que primes d'éducation et congés dans les foyers, sont comprises dans la ligne budgétaire relative aux salaires, ce qui explique pourquoi les salaires de certains cadres paraissent inférieurs à ceux de collègues d'un niveau inférieur.

4. Comme prévu, le déplacement du Secrétariat de Lausanne à Genève a été effectué sans grande incidence sur le fonds d'affectation spéciale. Les frais d'entretien et d'équipement ont été limités au minimum.
5. Les contributions effectivement reçues en 1992 et 1993 sont mentionnées à l'annexe 2. Les chiffres présentent les montants reçus à la fin de chaque mois. Les fonds reçus en ce qui concerne les contributions de l'année en cours et celles des années précédentes sont mentionnés séparément.
6. Bien que le budget soit dans une meilleure situation par rapport aux années précédentes, le Secrétariat continue d'encourager les Parties à verser leurs contributions au début de l'année pour laquelle elles sont dues ou même à la fin de l'année précédente.

Doc. 9.8 Annexe 1

Dépenses effectives en 1992 et 1993 (en CHF)

Ligne budgétaire	Description	1992		1993	
		Budget approuvé	Dépenses effectives	Budget approuvé	Dépenses effectives
	Cadres				
1100	9 cadres payés par le fonds; D-1, 2 P-5, 3 P-4, 3 P-3	684 000	947 611	1 702 400	1 467 809
1198	Ajustements de l'année précédente	0	8 246	0	0
1199	Sous-total	684 000	955 857	1 702 400	1 467 809
1201	Consultants – traduction	80 850	61 224	0	7 342
1202	Consultants – général	91 000	39 053	70 000	0
1203	Consultants – aide à la recherche	0	1 237	0	0
1298	Ajustements de l'année précédente	0	0	0	(5 692)
1299	Sous-total	171 850	101 514	70 000	1 650
	Agents des services généraux				
1300	9 agents de services généraux	625 000	871 316	753 200	840 513
1320	Aide temporaire	20 000	0	0	9 658
1321	Salaires/Voyages pour la CdP	355 000	381 431	0	0
1398	Ajustements de l'année précédente	0	0	0	(38 479)
1399	Sous-total	1 000 000	1 252 747	753 200	811 692

Ligne budgétaire	Description	1992		1993	
		Budget approuvé	Dépenses effectives	Budget approuvé	Dépenses effectives
	Voyages officiels				
1601	Voyages – général	176 400	129 438	230 000	87 733
1602	Voyages pour la CdP (Secrétariat)	190 000	155 987	35 000	0
1603	Voyages pour la CdP (autres)	0	0	0	0
1699	Sous-total	366 400	285 425	265 000	87 733
1999	Total des dépenses de personnel	2 222 250	2 595 543	2 790 600	2 368 884
2100	Sous-contrats				
2101	Etudes nomenclature – animaux	49 000	0	50 400	49 399
	Etudes nomenclature – plantes	0	0	56 000	54 889
2102	Commerce important – animaux	0	0	91 000	89 043
	Commerce important – plantes	0	0	25 000	0
2103	Espèces dans la législations	50 000	0	45 000	0
2104	Manuel d'identification – animaux	0	0	110 000	129 904
	Manuel d'identification – plantes	0	0	20 000	0
2105	Sous-contrat – Nagao Env. Found.	36 750	12 614	0	0
2106	Soutien scientifique – WCMC	110 250	110 600	140 000	137 218
2198	Ajustements de l'année précédente	0	14 690	0	0
2199	Sous-total	246 000	137 904	537 400	460 453
3200	Formation de groupes				
3201	Séminaires sur les infractions	0	0	60 000	0
3298	Ajustements de l'année précédente	0	0	0	0
3299	Sous-total	0	0	60 000	0
3300	Réunions				
3301	Comité permanent	49 000	62 726	37 000	16 780
3302	Comité pour les plantes	19 100	15 014	37 000	32 511
3303	Comité pour les animaux	19 100	21 000	37 000	36 229
3304	Groupe d'experts sur l'éléphant d'Afrique	62 000	38 560	0	0
3305	Autres coûts relatifs aux sessions des Parties	29 400	26 880	10	0
3398	Ajustements de l'année précédente	0	(6 386)	0	(9 300)
3399	Sous-total	178 600	157 794	111 010	76 220
4100	Matériel fongible	59 000	29 040	70 000	17 381
4200	Equipement durable	65 000	11 235	30 000	26 834
4300	Locaux	69 000	57 004	70 000	72 362
4999	Total des dépenses	193 000	97 279	170 000	116 577
5100	Fonctionnement et entretien				
5101	Ordinateurs (entretien)	13 000	4 570	16 800	1 319
5102	Machine à photocopier (entretien)	52 000	22 999	21 000	13 216
5103	Assurances	5 200	3 331	5 600	0
5104	Installation des bureaux	120 000	0	0	22 014
5105	Service de nettoyage	44 050	14 736	27 000	3 583
5106	Autres	0	0	0	0

Ligne budgétaire	Description	1992		1993	
		Budget approuvé	Dépenses effectives	Budget approuvé	Dépenses effectives
5198	Ajustements de l'année précédente	0	0	0	(8 258)
5199	Sous-total	234 250	45 636	70 400	31 873
5200	Frais de documentation				
5201	Impression des Manuels d'identification	60 000	52 777	0	23 794
5202	Documentation CdP	93 085	144 745	56 000	1 316
5203	Sans rapport avec CdP	0	34 584	28 000	23 788
5204	Timbres de sécurité	10 000	(11 722)	45 000	845
5298	Ajustements de l'année précédente	0	0	0	0
5299	Sous-total	163 085	220 384	129 000	49 743
5300	Divers				
5301	Communications (télex, téléphone, etc.)	191 000	175 940	224 000	130 240
5302	Logistiques pour CdP	23 000	939	5 600	0
5303	Imprévus	0	0	0	0
5304	Autres (frais bancaires)	0	10 051	0	6 774
5398	Ajustements de l'année précédente	0	0	0	0
5399	Sous-total	214 000	186 930	229 600	137 014
5400	Hospitalité	6 000	1 918	0	765
5999	Total des dépenses	617 335	454 868	429 000	219 395
	TOTAL	3 457 185	3 443 388	4 098 010	3 241 529
6000	Frais de gestion PNUE (13%)	449 434	447 640	532 741	421 399
9999	TOTAL GENERAL	3 906 619	3 891 028	4 630 751	3 662 927

Doc. 9.8 Annexe 2

Contributions reçues en 1992 et 1993 à la fin de chaque mois (en CHF)

Mois	1992			1993		
	Pour les années antérieures	Pour l'année en cours	Total	Pour les années antérieures	Pour l'année en cours	Total
Janvier	0	0	0	298	45 317	45 614
Février	766 479	153 639	920 118	51 960	213 404	265 364
Mars	766 832	162 345	929 177	205 680	2 499 505	2 705 185
Avril	767 280	381 683	1 148 963	233 886	2 501 153	2 735 039
Mai	988 129	776 071	1 764 200	233 886	2 542 133	2 776 019
Juin	988 806	1 514 557	2 503 363	236 095	3 019 065	3 255 160
Juillet	1 040 638	1 583 089	2 623 727	245 511	3 086 087	3 331 598
Août	1 259 386	2 517 128	3 776 514	248 015	3 958 819	4 206 834
Septembre	1 259 386	2 527 519	3 786 905	277 028	3 972 003	4 249 031
Octobre	1 267 429	2 516 457	3 783 886	292 128	4 047 266	4 339 395
Novembre	1 277 298	2 659 479	3 936 777	293 373	4 051 247	4 344 620
Décembre	1 361 005	2 917 967	4 278 972	733 078	4 598 642	5 331 720

Etat du fonds d'affectation spéciale CITES au 31 décembre 1993 (en CHF)

Recettes	
Solde au 1 ^{er} janvier 1992	395 002
Contributions reçues en 1992	4 278 972
Contributions reçues en 1993	5 331 720
Intérêts accumulés	793 439
A. RECETTES TOTALES DU FONDS	10 799 133
Engagements	
Dépenses effectives en 1992	3 443 388
Frais d'appui au programme 13%	447 640
Dépenses effectives en 1993	3 241 529
Frais d'appui au programme 13%	421 399
B. DEPENSES TOTALES	7 553 956
C. SOLDE (A-B)	3 245 177